



Kabellose Christbaumkerzen

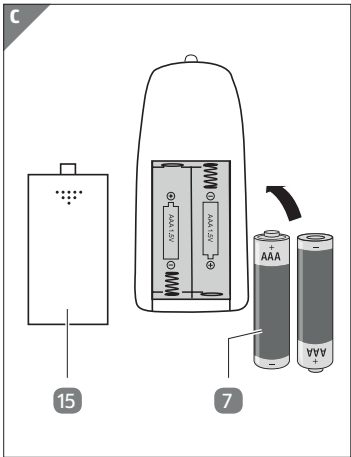
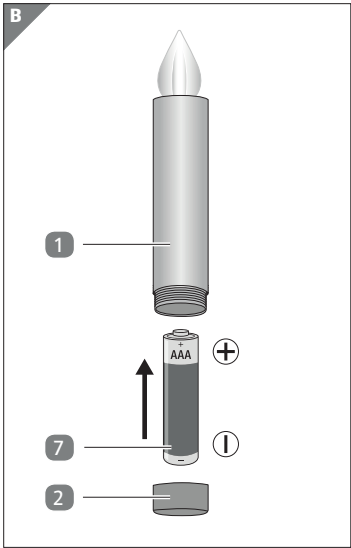
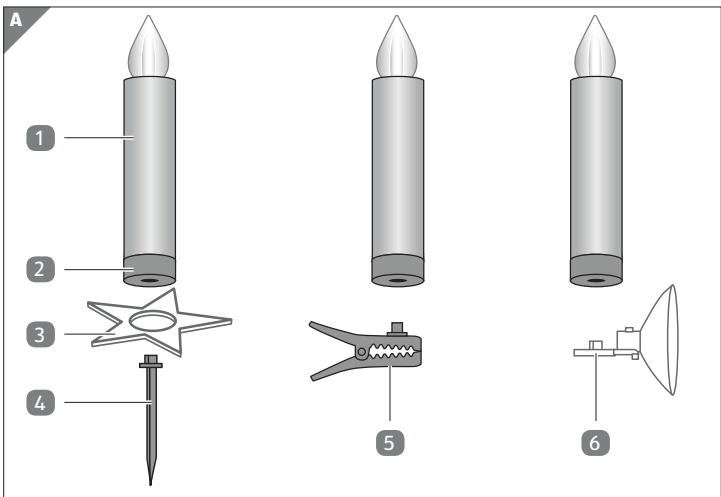
Bougies de Noël sans fil | Candeled senza fili per albero di Natale



CH

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso



DE

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesen kabellosen Christbaumkerzen (im Folgenden nur „Kerzen“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Kerzen einsetzen.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an den Kerzen führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Kerzen an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Diese Bedienungsanleitung steht auch zum Download unter www.wachsmuth-krogmann.com zur Verfügung.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf den Kerzen oder auf der Verpackung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. Die Kerzen entsprechen der Schutzklasse III.



Nur zur Verwendung in Innenräumen.

Sicherheit

Bestimmungsgemässer Gebrauch

Die Kerzen ist ausschliesslich zu Dekorationszwecken im Innenbereich konzipiert. Sie sind ausschliesslich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Kerzen sind nicht für die Raumbeleuchtung konzipiert. Verwenden Sie die Kerzen nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Kerzen sind kein Kinderspielzeug.

Die LEDs der Kerzen sind nicht austauschbar. Wenn eine LED defekt ist, muss die betreffende Kerze entsorgt werden. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Diese Kerzen können von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Kerzen unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit den Kerzen spielen.

- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre von den Kerzen fern.
- Lassen Sie die Kerzen während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial oder den Kleinteilen spielen. Kinder können sich beim Spielen im Verpackungsmaterial verfangen und erstickten oder Kleinteile verschlucken und erstickten.

- Bewahren Sie die Kerzen, die Fernbedienung und die Batterien ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Wenn Sie Batterien unsachgemäss verwenden, besteht die Gefahr von Explosion oder von Verätzungen durch auslaufende Batterieflüssigkeit.

- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. Sie können explodieren oder giftige Dämpfe verursachen.
- Setzen Sie Batterien nicht uneingeschränkter Sonneneinstrahlung und Hitze aus.
- Erhöhtes Auslaufgefahr!**
- Laden Sie Batterien nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander und schliessen Sie sie nicht kurz.
- Explosionsgefahr!**
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach bzw. aus den Kerzen, sobald sie leer sind oder wenn Sie die Kerzen für längere Zeit nicht benutzen.

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
- Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs.
- Reinigen Sie bei Bedarf vor dem Einlegen der Batterien die Batterie- und Gerätekontakte.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Stellen Sie sicher, dass die Kerzen nach Gebrauch ausgeschaltet werden.

- Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an. Sollten Sie doch einmal mit Batterieflüssigkeit in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich und mit reichlich klarem Wasser ab. Wenn austretende Batterieflüssigkeit eine Hautreaktion hervorruft oder in die Augen gelangt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.

- Wenn sich das Batteriefach, in dem die Batterien untergebracht sind, nicht mehr sicher verschliessen lässt, verwenden Sie die Kerzen bzw. die Fernbedienung nicht mehr. Entnehmen Sie die Batterien und bewahren Sie sie für Kinder unzugänglich auf.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der unsachgemässe Umgang mit den Kerzen kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie ausschliesslich Batterien des Typs LR03/AAA für die Kerzen und die Fernbedienung.
- Verwenden Sie zum Ein- und Ausschalten der Kerzen ausschliesslich die Original-Fernbedienung.
- Lassen Sie die Kerzen nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Stössen aus.
- Prüfen Sie den einwandfreien Zustand der Kerzen vor und nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie die Kerzen oder die Fernbedienung nicht, falls diese beschädigt sein sollten.
- Versuchen Sie nicht, die Kerzen eigenständig zu reparieren.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an den Kerzen vor.
- Betreiben Sie die Kerzen nicht in der Verpackung.

Verwendung

Kerzen und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können die Kerzen schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie die Kerzen aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A-D**).
- Kontrollieren Sie, ob die Kerzen oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Kerzen nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Batterien einlegen



Die Batterien sollen erst eingelegt werden, wenn Sie die Kerzen tatsächlich verwenden möchten.

Auch der Standby-Modus (ausgeschaltet) verbraucht Energie.

- Halten Sie den Kerzenkorpus **1** fest und drehen Sie den Kerzenboden **2** gegen den Uhrzeigersinn auf (siehe **Abb. B**).
- Führen Sie eine Batterie **7** vollständig in den Kerzenkorpus ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Die Batterie muss leichtgängig in den Kerzenkorpus gleiten.
- Schliessen Sie die Kerze, indem Sie den Kerzenboden wieder im Kerzenkorpus im Uhrzeigersinn ein-drehen. Drehen Sie nicht zu fest zu, um das Gewinde nicht zu beschädigen. Die Kerze beginnt zu leuchten.
- Verfahren Sie so mit allen Kerzen des Sets.
- Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung **8**, indem Sie den Batteriefachdeckel **15** in Pfeilrichtung aufschieben (siehe **Abb. C**).
- Legen Sie zwei Batterien polrichtig in das Batteriefach ein.
- Schliessen Sie das Batteriefach wieder.

Kerzen befestigen

Sie können die Kerzen auf drei verschiedene Weisen befestigen. Die Halteklammer **5**, der Saugnapf **6** und der Spiess **2** können jeweils im Kerzenboden **2** befestigt werden. Ein Sternaufsatz **3** kann dabei optional als Dekoration aufgesteckt werden.

Halteklammer

- Stecken Sie die Halteklammer in den Kerzenboden.
- Befestigen Sie die Halteklammer am Baum. Achten Sie dabei auf einen sicheren Halt.

Saugnapf

- Stecken Sie den Saugnapf in den Kerzenboden.
- Befestigen Sie den Saugnapf an einer glatten Fläche, z. B. Fenster oder Spiegel.

Spiess

- Stecken Sie den Spiess in den Kerzenboden.
- Stecken Sie den Spiess zur Stabilisierung z. B. in einen Adventskranz.

Kerzen mit der Fernbedienung steuern

- Um die Kerzen einzuschalten, drücken Sie entweder die Tasten „Warm white“ **9**, „Amber“ **11** oder „RGB“ **13** (siehe **Abb. D**).
- Wählen Sie den gewünschten Leuchtmodus:

- warm white** Warmweiss

- Amber** Bernstein

- RGB** Farbwechsel

- Um die Kerzen zu dimmen (nur in Warm white und Amber), drücken Sie die Taste „-“ **10** bzw. die Taste „+“ **14**.

- Um die Flackerfunktion (nur in Warm white) zu aktivieren, halten Sie die Taste „Warm white“ zwei Sekunden lang gedrückt.
- Um die Kerzen auszuschalten, drücken Sie die Taste „OFF“ **12**.



Sollten nicht alle Kerzen an- bzw. ausgegangen sein, drücken Sie erneut die Taste „OFF“ und gehen Sie ggf. etwas näher an die Kerzen heran.

Achten Sie darauf, dass ausreichend Sichtkontakt zwischen Fernbedienung und Kerzen besteht. Die Reichweite ist stark abhängig von Ihrer Umgebung und der Batteriestärke. Je mehr Hindernisse sich zwischen Fernbedienung und Kerze befinden, umso geringer wird die Reichweite.

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Entnehmen Sie vor der Reinigung die Batterien aus den Kerzen.

- Tauchen Sie die Kerzen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemässer Umgang mit den Kerzen kann zu Beschädigungen der Kerzen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungs-gegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie die Kerzen keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden sie dadurch zerstören.

- Wischen Sie die Kerzen mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Wischen Sie die Kerzen anschliessend ganz trocken.

Aufbewahrung

HINWEIS!

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Entnehmen Sie vor der Aufbewahrung die Batterien **7** aus den Kerzen und der Fernbedienung **8**.
- Bewahren Sie die Kerzen stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie die Kerzen vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie die Kerzen für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Modell

Kerzen: 695-WW/-WG/-RG

Fernbedienung: 695-S

Artikelnummer: 722117

Stromversorgung

Kerze: 1x Batterie LR03/AAA, 1,5 V ---

Fernbedienung: 2x Batterie LR03/AAA, 3 V --- ; 20mA

Lichtstrom: ca. 1lm

Schutzklasse: III

Abmessungen 10 x 90 mm

Kerze (B x H):

Gewicht Kerze ca. 23 g

inkl. Batterie:

Konformitätserklärung

Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Deutschland erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter oben genannte Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU Richtlinien erfüllt. Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte angeführten Herstelleradresse angefordert werden.

Entsorgung

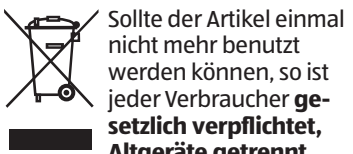
Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Kerzen entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

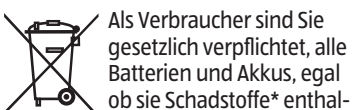
Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Sollte der Artikel einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Geben Sie den Artikel in entladene Zustand an Ihrer Sammelstelle ab. Entnehmen Sie zuvor die Batterien und entsorgen Sie diese separat.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

FR

Contenu de la livraison

- Corps de bougie, 15 x
- Socle de bougie, 15 x
- Embout étoile, 4 x
- Pique, 4 x
- Pince d'arrêt, 15 x
- Ventouse, 7 x
- Pile LR03/AAA, 17 x
- Télécommande
- Touche "Warm white"
- Touche "-"
- Touche "Amber"
- Touche "OFF"
- Touche "RGB"
- Touche "+"
- Couvercle du compartiment à piles

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ces bougies de Noël, sans câble (appelées par la suite seulement

«bougies»). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation. Lisez le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser les bougies. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager les bougies. Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez les bougies à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi. Ce mode d'emploi peut galemment être téléchargé sur www.wachsmuth-krogmann.com.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur les bougies ou sur l'emballage.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

AVIS!

Ce mot signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

CE Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité »): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.

III Les bougies correspondent à la classe de protection III.

III Uniquement adaptées à un usage en intérieur.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

Les bougies sont uniquement conçues à des fins décoratives en intérieur. Ils sont destinés exclusivement à l'usage privé et ne sont pas adaptés à une utilisation professionnelle. Les bougies ne sont pas conçues pour l'éclairage ambiant.

N'utilisez les bougies que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est

considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels.

Les bougies ne sont pas des jouets pour enfant. Les LED des bougies ne peuvent pas être changées. Lorsqu'une LED est défectueuse, la bougie concernée doit être mise au rebut. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

- Ces bougies peuvent être utilisées par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou à carence en expérience et en savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation sûre des bougies et qu'elles ont compris les dangers qu'elles peuvent provoquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec les bougies. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés des bougies.
- Ne laissez pas les bougies sans surveillance lors de leur utilisation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'emballage ou les petites pièces. Les enfants risquent de s'em-mêler et s'étouffer avec le matériel d'emballage, d'avalier de petites pièces et de s'étouffer.
- Conservez les bougies, la télécommande et les piles hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

En cas de manipulation non conforme des piles, il y a risque d'explosion ou de brûlures par fuite de liquide contenu dans la pile.

- Ne jetez pas les piles dans le feu. Elles peuvent exploser ou causer des vapeurs toxiques.
- N'exposez pas les piles au soleil et à la chaleur de manière prolongée. **Risque de fuite élevé!**
- Ne chargez pas les piles, ne les désassemblez pas et ne les court-circuitez pas.
- Risque d'explosion!**
- Enlevez les piles du compartiment à piles et des bougies lorsqu'elles sont vides ou si vous n'utilisez pas les bougies pendant une période prolongée.
- Lors de l'insertion des piles, veillez à respecter la polarité.
- N'utilisez que des piles de même type.
- Si besoin est, nettoyez les contacts électriques des piles et de l'appareil avant de placer les piles.

- N'utilisez pas des piles usées et neuves en même temps. Remplacez toutes les piles en même temps.
- Assurez-vous que les bougies sont éteintes après utilisation.
- Lorsque vous supposez qu'une pile a été avalée ou est arrivée dans le corps d'une autre façon, consultez immédiatement un médecin.
- Ne saisissez pas les piles qui coulent. Si vous entrez tout de même en contact avec le liquide de pile, lavez bien l'endroit touché à l'eau claire. Si le liquide de la pile entraîne une réaction cutanée ou atteint les yeux, consultez également un médecin.
- N'utilisez plus les bougies ou la télécommande si le compartiment à pile renfermant les piles ne ferme plus correctement. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Toute manipulation non conforme des bougies peut provoquer des dommages.

- Utilisez uniquement des piles de type LR03/AAA pour les bougies et la télécommande.
- Pour allumer et éteindre les bougies, utilisez exclusivement la télécommande d'origine.
- Ne laissez pas tomber les bougies et ne les exposez pas à des chocs importants.
- Avant et après chaque utilisation, vérifiez l'état impeccable des bougies. N'utilisez pas les bougies ou la télécommande si elles sont endommagées. N'essayez pas de réparer vous-même les bougies.
- N'effectuez pas de modifications sur les bougies.
- N'utilisez pas les bougies dans leur emballage.

Utilisation

Vérifiez les bougies et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement les bougies.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.

- Retirez les bougies de l'emballage.
- Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A-D**).
- Contrôlez si les bougies ou les pièces détachées sont endommagées. Si c'est le cas, n'utilisez pas les bougies. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

Insérer les piles



Les piles ne doivent être insérées que lorsque vous voulez utiliser les bougies.

Le mode veille (éteint) consomme également de l'énergie.

- Saisissez le corps des bougies **1** et faites tourner le socle de la bougie **2** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir (voir **fig. B**).
- Insérez complètement l'une des piles **7** dans le corps de la bougie. Veillez à respecter

la polarité. La pile doit glisser facilement dans le corps de la bougie.

- Refermez la bougie en faisant tourner le socle dans le corps de la bougie dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne resserrer pas trop le socle afin de ne pas endommager le filetage. La bougie commence à briller.
- Procédez de la même manière pour toutes les autres bougies du kit.
- Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande **8**. Pour ce faire, poussez le couvercle du compartiment à piles **15** dans la direction de la flèche (voir **fig. C**).
- Insérez les deux piles dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
- Refermez le compartiment à piles.

Fixer les bougies

Vous pouvez fixer les bougies de trois manières différentes. La pince d'arrêt **5**, la ventouse **6** et le pique **2** peuvent chacun être fixés dans le socle de la bougie **2**. Un embout étoile **3** peut également être ajouté comme élément de décoration.

Pince d'arrêt

- Insérez la pince d'arrêt dans le socle de la bougie.
- Fixez la pince sur l'arbre. Veillez à un ancrage sûr.

Ventouse

- Insérez la ventouse dans le socle de la bougie.
- Fixez la ventouse sur une surface plane comme une fenêtre ou un miroir.

Pique

- Insérez le pique dans le socle de la bougie.
- Plantez le pique dans un objet pour le stabiliser, par exemple dans une couronne de l'Avent.

Commander les bougies avec la télécommande

- Appuyez sur les touches « Warm white » **9**, « Amber » **11** ou « RGB » **13** pour allumer les bougies (voir **fig. D**).
- Sélectionnez le mode d'éclairage souhaité: **warm white** blanc chaud, **Amber** Ambre jaune, **RGB** Changement de couleur

- Pour varier l'intensité des bougies (uniquement en mode Warm white et Amber), appuyez sur la touche « - » **10** ou sur la touche « + » **14**.
- Maintenez la touche « Warm white » enfoncée pendant deux secondes pour activer la fonction de vacillement (uniquement en mode Warm white).
- Pour éteindre les bougies, appuyez sur la touche « OFF » **12**.

Nettoyage

AVIS!

Risque de court-circuit!

- L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.
- Avant le nettoyage, retirez les piles des bougies.
 - Ne plongez jamais les bougies dans l'eau ou d'autres liquides.
 - Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

AVIS!

Risque d'endommagement!

- Toute manipulation non conforme des bougies peut les endommager.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
 - Ne mettez en aucun cas les bougies dans le lave-vaisselle. Cela la détruirait.
1. Essuyez les bougies avec un chiffon légèrement humide.
 2. Puis essuyez les bougies avec un chiffon sec.

Rangement

AVIS!

- Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.
- Retirez les piles **7** des bougies et de la télécommande **8** avant de les ranger.
 - Rangez toujours les bougies dans un endroit sec.
 - Tenez les bougies à l'abri des rayons directs du soleil.
 - Rangez les bougies dans un endroit inaccessible aux enfants, bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

Données techniques

Modèle

Bougies : 695-WW/-WG/-RG

Télécommande : 695-S

Numéro d'article : 722117

Alimentation électrique

Bougie : 1x Pile LR03/AAA, 1,5 V

Télécommande : 2x Pile LR03/AAA, 3 V ; 20mA

Flux lumineux : env. 1 lm

Classe de protection : III

Dimensions de la bougie (l x h): 10 x 90 mm

Poids par bougie, pile incl.: env. 23 g

Déclaration de conformité

Nous, la société AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Allemagne, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit évoqué ci-dessus remplit les exigences essentielles des directives européennes mentionnées. La déclaration de conformité de l'Union européenne peut être réclamée à l'adresse du fabricant mentionnée sur le certificat de garantie.

Élimination

Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mettre les bougies au rebut

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

Ne jetez pas les appareils usagés avec les déchets ménagers!!

Si un jour l'article ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers** à par ex. un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage approprié des appareils usagés dans un circuit d'élimination respectueux de l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont pourvus du symbole imprimé ici. Renvoyez l'article déchargé à votre point de collecte. Retirez les piles au préalable et jetez-les séparément.

Ne jetez pas les piles et accus avec les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les piles et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

*marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

IT

Dotazione

- 1 Corpo della candela, 15 x
- 2 Base della candela, 15 x
- 3 Puntale a stella, 4 x
- 4 Spillo, 4 x
- 5 Molletta di sostegno, 15 x
- 6 Ventosa, 7 x
- 7 Batteria LR03/AAA, 17 x
- 8 Telecomando
- 9 Tasto "Warm white"
- 10 Tasto "–"
- 11 Tasto "Amber"
- 12 Tasto "OFF"
- 13 Tasto "RGB"
- 14 Tasto "+"
- 15 Coperchio del vano batterie

Informazioni generali Leggere e conservare le istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante delle luci di Natale senza cavo (di seguito denominate semplicemente "candele"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo. Prima di mettere in funzione le candele, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni alle candele. Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e i regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero, rispettare anche linee guida e normative nazionali. Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione delle candele a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso possono essere scaricate anche dal sito www.wachsmuth-krogmann.com.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sulle candele stesse o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.

AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo

Le candele sono conformi alla classe di protezione III.

Adatto solo per interni.

Sicurezza

Utilizzo conforme all'uso previsto

Le candele sono progettate solo per scopi decorativi in ambienti interni. Sono destinate esclusivamente all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale. Le candele non sono destinate all'illuminazione di ambienti. Utilizzare la candele esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destina-

zione d'uso e può provocare danni a cose se non addirittura a persone. Le candele non sono un giocattolo per bambini.

I LED delle candele non possono essere sostituiti. Se un LED è difettoso, si dovrà smaltire l'intera candela.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto

Note relative alla sicurezza

AVVERTIMENTO!

Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

- Queste candele possono essere utilizzate dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare le candele, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli. Non permettere ai bambini di giocare con le candele. Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.
- Tenere i bambini minori di otto anni lontani dalle candele.
- Non lasciare mai incustodite le candele mentre sono in funzione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale d'imballaggio o con le piccole parti. I bambini potrebbero imprigionarsi nel materiale dell'imballaggio durante il gioco o inghiottire piccole parti e soffocare.
- Conservare le candele, il telecomando e le batterie lontano dalla portata dei bambini.

AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni! L'uso improprio delle batterie comporta il pericolo di esplosioni o corrosione causate da perdite del liquido contenuto nelle batterie.

- Non gettare le batterie nel fuoco. Possono esplodere o provocare fumi tossici.
- Non esporre le batterie per lungo tempo ai raggi solari diretti o al calore intenso. Aumento del rischio di perdite!
- Non ricaricare le batterie, non aprirle e non cortocircuitarle.
- Rimuovere le vecchie batterie dal vano batterie o dalle candele, se sono esauste o quando si prevede di non utilizzare le candele per un lungo periodo di tempo.
- Inserire le batterie prestando attenzione alla corretta polarità.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.
- Pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio, se necessario, prima di inserire le batterie.
- Non utilizzare insieme

batterie nuove e usate. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

- Assicurarsi che le candele siano spente dopo l'uso. Se si ritiene che sia stata ingerita una batteria o che essa sia penetrata nel corpo umano in modo diverso, rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Non toccare batterie dalle quali fuoriesce il liquido. Se comunque si dovesse entrare in contatto con il liquido della batteria, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua pulita. Se il liquido di batterie provoca una reazione cutanea o viene in contatto con gli occhi, ricorrere inoltre all'aiuto di un medico.
- Qualora non fosse più possibile richiudere in modo sicuro il vano batterie in cui si trovano le batterie, non utilizzare più le candele o il telecomando. Rimuovere le batterie e tenere lontano dalla portata dei bambini.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

- L'utilizzo delle candele non conforme allo scopo previsto può provocare danni.
- Per le candele e il telecomando utilizzare esclusivamente batterie del tipo LR03/AAA.
 - Per accendere e spegnere le candele utilizzare esclusivamente il telecomando originale.
 - Non far cadere le candele né esporle a forti urti.
 - Controllare prima e dopo ogni uso le buone condizioni delle candele. Non utilizzare le candele o il telecomando, in caso fossero danneggiati. Non tentare di riparare le candele in proprio.
 - Non apportare alcuna modifica alle candele.
 - Non accendere le candele quando si trovano nell'imballaggio.

Utilizzo

Controllare le candele e la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito le candele.

- Aprire la confezione con molta cautela

1. Estrarre le candele dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A-D**).
3. Controllare che le candele e le parti singole non siano danneggiate. Nel caso fossero danneggiate, non utilizzare le candele. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza clienti del produttore indicato nella scheda di garanzia.

Inserire le batterie

Si raccomanda di inserire le batterie solo se si desidera effettivamente utilizzare le candele. Anche la modalità standby (spenta) consuma energia.

1. Mantenere fermo il corpo della candela **1** e svitare la base della candela **2** ruotando in senso antiorario (vedi **Fig. B**).
2. Inserire una batteria **7** completamente nel corpo della candela. Prestare attenzione alla polarità corretta. La batteria deve inserirsi in modo scorrevole nel corpo della candela candela al corpo della candela. Non stringere con troppa forza per non danneggiare la filettatura. La candela inizierà si accendersi.
3. Richiudere la candela avvitando in senso orario la base della candela al corpo della candela. Non stringere con troppa forza per non danneggiare la filettatura. La candela inizierà si accendersi.
4. Procedere quindi con tutte le luci del set.
5. Aprire il vano batterie del telecomando **8** spingendo il coperchio del vano batterie **15** in direzione della freccia (vedi **Fig. C**).
6. Inserire due batterie nel vano batterie prestando attenzione alla polarità corretta.
7. Richiudere il vano batterie.

Come fissare le candele

È possibile fissare le candele in tre modi diversi. Si può applicare la molletta di sostegno **5**, la ventosa **6** e lo spillo **4** alla base della candela **2**. A scelta, si può aggiungere come decorazione un puntale a stella **3**.

Molletta di sostegno

1. Applicare la molletta di sostegno alla base della candela.
2. Fissare la molletta di sostegno sull'albero. Prestare sempre attenzione ad un fissaggio sicuro.

Ventosa

1. Applicare la ventosa alla base della candela.
2. Fissare la ventosa su una superficie piana, come ad es. finestre o specchi.

Spillo

1. Applicare lo spillo alla base della candela.
2. Fissare lo spillo in modo stabile, per es., conficcandolo in una corona dell'Avvento.

Comando delle candele mediante il telecomando

- Per accendere le candele, premere i tasti „warm white“ **9** , „Amber“ **11** oppure „RGB“ **13** (vedi **Fig. D**).
- Selezionare la modalità di illuminazione desiderata: **Warm white** Bianco caldo **Amber** Ambra **RGB** Cambio di colore
- Per variare l'intensità luminosa delle candele (solo in Warm white e Amber), premere il tasto „–“ **10** o il tasto „+“ **14** .
- Per attivare la funzione di sfarfallio (solo in Warm white), tenere premuto il pulsante „Warm white“ per due secondi.
- Per spegnere le candele, premere il tasto „OFF“ **12** .

Nel caso in cui non tutte le candele si fossero accese o spente, premere di nuovo il tasto "OFF" ed avvicinarsi eventualmente alle candele.

Assicurarsi che vi sia un contatto visivo sufficiente tra il telecomando e le candele.

Il raggio d'azione dipende in gran parte dall'ambiente e dalla potenza della batteria. Quanti più ostacoli si trovano tra il telecomando e la candela, tanto minore sarà il raggio d'azione.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

- Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.
- Prima della pulizia, rimuovere le batterie dalle candele.
 - Non immergere mai le candele in acqua o in altri liquidi.
 - Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

- Un utilizzo improprio delle candele può danneggiarle.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
 - Non mettere in nessun caso le candele in lavastoviglie. Si danneggerebbero irrimediabilmente.
1. Pulire le candele con un panno leggermente inumidito.
 2. Quindi asciugare completamente le candele.

Conservazione

AVVISO!

- Prima di riporre via il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.
- Rimuovere le batterie **7** dalle candele e dal telecomando **8** prima di conservarle.
 - Conservare le candele sempre in un luogo asciutto.
 - Tenere le candele al riparo dai raggi solari diretti.
 - Conservare le candele fuori dalla portata dei bambini, in un luogo chiuso e sicuro, ad una temperatura tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modelo

Candele: 695-WW/-WG/-RG

Telecomando: 695-S

Numero articolo: 722117

Alimentazione

Candela: 1x batteria LR03/AAA, 1,5 V ; 20mA

Telecomando: 2x batteria LR03/AAA, 3 V ; 20mA

Luminosità: ca. 1 lm

Classe di protezione: III

Dimensioni candele (B x H): 10 x 90 mm

Peso della candela con batteria inserita: ca. 23 g

Dichiarazione di conformità

Noi, la società AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Amburgo, Germania, dichiariamo sotto la nostra unica responsabilità che il prodotto sopra specificato è conforme ai requisiti fondamentali delle direttive UE elencate. La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo del produttore indicato sulla scheda della garanzia.

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio differenziando. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento delle candele

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)

Non smaltire gli apparecchi dismessi insieme ai rifiuti domestici! Se un giorno l'articolo diventa inutilizzabile, ogni consumatore è **obbligato per legge a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici**, per es. consegnandoli presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Ciò assicura che gli apparecchi dismessi siano correttamente smaltiti e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo riprodotto qui accanto. Condizioni al punto di raccolta. Rimuovere le batterie in anticipo e smaltirle separatamente.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

Il consumatore è obbligato per legge a smaltire tutte le batterie e batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze dannose*, presso un centro di raccolta del proprio comune/ quartiere o presso un negozio, in modo che possano essere smaltite in maniera ecosostenibile.

*contrassegnate da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo



Vertrieben durch | Commercialisé par: | Commercializzato da: AHG WACHSMUTH & KROGMANN MBH LANGE MÜHREN 1 20095 HAMBURG DEUTSCHLAND / ALLEMAGNE / GERMANIA

3 JAHRE GARANTIE ANS GARANTIE ANNI DI GARANZIA

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE ASSISTENZA POST-VENDITA 722117

Bitte wenden Sie sich an Ihre ALDI SUISSE Filiale. Veuillez vous adresser à votre Filiale ALDI SUISSE. La preghiamo di rivolgersi alle sua Filiale ALDI SUISSE.

MODELL / MODÈLE / MODELLO: 695-WW/-WG/-RG/-S 11/2022